

Wir lernen einen anderen Menschen erst anders kennen,  
wenn wir ihm die Möglichkeit geben, anders sein zu dürfen.

Widźimy człowieka z drugim wzrokiem,  
gdyż mamy dla niego możliwość, być innym.

Ernst Ferstl

## TAG & NACHT FÜR TOLERANZ AM 5. APRIL 2023

Wir wollen gemeinsam in Hoyerswerda ein Zeichen für Toleranz, Offenheit,  
gegenseitige Rücksichtnahme und gegen Fremdenfeindlichkeit setzen.

Die vielseitigen Veranstaltungen, die an diesem Tag in Hoyerswerda stattfinden,  
sollen durch gegenseitiges Vertrauen, Neugier aufeinander und kulturelle  
Offenheit getragen werden. Einander kennen und verstehen lernen ist unsere  
Zielsetzung, um in einer toleranten Welt gemeinsam leben zu können.



Das vollständige Programm finden Sie auch hier:

[zivilcourage-hoy.de](http://zivilcourage-hoy.de)  
[raa-hoyerswerda.de](http://raa-hoyerswerda.de)



Verantwortlich für den Inhalt:  
Initiative Zivilcourage Hoyerswerda  
c/o RAA Hoyerswerda/Ostsachsen e.V.,  
Straße B Nr. 8, 02977 Hoyerswerda,  
Tel. 03571/6079706, E-Mail: [kontakt@raa-hoyerswerda.com](mailto:kontakt@raa-hoyerswerda.com)

## INITIATIVE ZIVILCOURAGE

Die Initiative ist ein offenes Netzwerk, welches 2006 gegründet wurde. Toleranz, Vielfalt  
und Demokratie sind für uns wichtig, Extremismus und Gewalt lehnen wir ab.

Wir beraten Sie gerne bei aktuellen Fragen und stehen in engem Austausch mit  
der Stadt und weiteren Partner\*innen. In unseren Treffen besprechen wir aktuelle  
Geschehnisse in der Stadt und Region. Seit 2013 planen wir den jährlich im April  
stattfindenden »Tag und Nacht für Toleranz« und seit 2010 die »Interkulturelle Woche«.

Wir freuen uns immer über neue Gesichter und Ideen!

Bürgerzentrum  
Initiative Zivilcourage Hoyerswerda  
Braubgasse 1, 02977 Hoyerswerda  
Telefon 03571 2093343  
Fax 03571 2093340  
E-Mail [hallo@zivilcourage-hoy.de](mailto:hallo@zivilcourage-hoy.de)  
Internet [www.zivilcourage-hoy.de](http://www.zivilcourage-hoy.de)

Eine Aktion der Initiative Zivilcourage  
Hoyerswerda und der Partnerschaften  
für Demokratie Hoyerswerda.

Wir engagieren uns im TrägerverbUND-  
Netzwerk für Demokratie und Vielfalt  
im Landkreis Bautzen.



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

sowie vom Freistaat Sachsen



Wir lieben Ideen  
**Hoyerswerda**  
Město Wojerecy

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

# TAG & NACHT FÜR TOLERANZ

DŽEŇ A NÓC TOLERANCY



# 5. APRIL 2023

12 Aktionen in und um Hoyerswerda



**Bürgerzentrum Braugasse 1** 8:30 – 14:30 Uhr



## Willkommen in Buntanien



Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda

Der Projekttag „Willkommen in Buntanien“ widmet sich dem Thema „Asyl“. Wie fühlt sich ein\*e Asylbewerber\*in? Welche Herausforderungen kommen auf sie/ihn zu und welche Probleme müssen gelöst werden? Wer oder was könnte helfen? Antworten darauf finden die Schüler\*innen im Laufe des Projekttages selbstwirksam durch den Perspektivwechsel, wenn sie selbst ein\*e Asylbewerber\*in im fiktiven Land Buntanien werden.

*Lessinggymnasium Hoyerswerda, BMS Hoyerswerda*

**Kulturfabrik Hoyerswerda e.V. | 03571-2093344**

Veranstaltung auch am 8. Mai mit dem Foucault Gymnasium

**Sportraum Kita Nesthäkchen** 9:00 – 11:00 Uhr



## Krabbelgruppe

Ulrich-von-Hutten-Straße 29, 02977 Hoyerswerda

Wir treffen uns zur Krabbelgruppe für junge Familien und Kinder bis 3 Jahren, in der gelacht, gesungen, gespielt, entspannt, erzählt und sich gegenseitig kennengelernt wird. Jede Mutter und jeder Vater mit Kind ist herzlich willkommen, unabhängig davon, ob das Kind die Kita besucht.

*Projekt „Zusammenspiel“ der RAA Sachsen, RAA Hoyerswerda/Ostsachsen e.V.*

**Kita Nesthäkchen | 03571-609488**

Für ein breites und offenes  
bürgerschaftliches Engagement in Hoyerswerda:

[www.zivilcourage-hoy.de](http://www.zivilcourage-hoy.de)

**Jugendclubhaus „OSSI“** 9:00 – 12:00 Uhr



## Interkultureller Frauentreff

Liselotte-Herrmann-Str. 1, 02977 Hoyerswerda

Wir wollen Frauen mit Flucht- und Zuwanderungsgeschichte stärken und fördern. Der Treff dient als Begegnungsraum, als interkultureller Treffpunkt von Frauen, egal welchen Alters, welcher Religion, welcher Herkunft. Es findet ein kulturellen Austausch statt, wir lernen einander kennen und präsentieren als Gastgeber unsere Vielfalt. Wir wollen andere Kulturen kennenlernen, aber auch unsere und die sorbische Kultur vorstellen.

*Hoyerswerda hilft mit Herz*

**Projekt HIP der RAA Hoyerswerda / Ostsachsen e.V.**

03571-6079705

**Volkshochschule** 9:00 – 15:30 Uhr



## Unfreiwillig unterwegs: Migration & Flucht

Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Schätzungsweise 100 Millionen Menschen sind weltweit auf der Flucht. Mehr als 40 Prozent von ihnen sind Kinder und Jugendliche. An diesem interaktiven Projekttag geht es darum zu erfahren, was Migration bedeutet und welche Arten von Migration es so gibt. Außerdem geht es um die Frage, wie es ist ein Leben in einer neuen Heimat zu beginnen.

*arche noVa - Initiative für Menschen in Not e.V.*

**VHS Hoyerswerda | 03571-20937205**

**Workshop: Anmeldung bis 31.03.2023 erwünscht**



**Jugendclubhaus „OSSI“** 13:00 – 15:30 Uhr



## Roma und Sinti in Sachsen – ein unbekanntes Volk?

L.-Herrmann-Straße 1, 02977 Hoyerswerda

Im Rahmen des Projektes „Wider das Vergessen“ bieten Mitarbeiterinnen des Verbandes der Roma und Sinti in Sachsen einen Workshop zu Gegenwart und Geschichte der Minderheit an. Ein Fokus liegt auf dem Thema Ausgrenzung und Rassismus an Schulen. Der Workshop bietet einen Raum für Austausch und Anregungen und steht allen offen.

*VVN-BdA Stadtverband Hoyerswerda*

**RAA Hoyerswerda/Ostsachsen e.V. | 03571-6079706**

Anmeldung erforderlich bis 31.03.2023 an

paulick@raa-hoyerswerda.com oder 0174-6070590

**Kulturbund e.V.** 14:00 – 16:00 Uhr



## Geschlechtergerechtigkeit und Chancengleichheit im Blick

Lange Straße 1, 02977 Hoyerswerda

Eine lockere Gesprächsrunde mit der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten der Stadt zur Gleichstellungsarbeit in Hoyerswerda. Neben einem persönlichen Kennenlernen wird ein kleiner Überblick zu Aufgaben, zu aktuellen Projekten und Angeboten sowie zur Zusammenarbeit in örtlichen Netzwerken gegeben. Dabei können sich die Teilnehmenden gern mit ihren Erfahrungen und Eindrücken im Zusammenleben in unserer Stadt einbringen.

*Stadt Hoyerswerda / Korina Jenßen, Antidiskriminierungsbüro Sachsen e.V.*

*Regionalstelle Dresden*

**Kulturbund e.V. Hoyerswerda | 03571-416480**

Anmeldung erforderlich bis 31.03.2023

**Kinder- und Jugendfarm** 14:00 – 16:00 Uhr



## Krummes Gemüse und unerwünschte Gäste

Burgplatz 5, 02977 Hoyerswerda

Als Kinder- und Jugendfarm thematisieren wir die Toleranz gegenüber naturgewachsenem Gemüse und tierischen Neubürgern. Schmecken krumme Karotten anders? Wie können wir mit Marder und Fuchs zusammen in einer Stadt leben? Kommt vorbei und lasst es uns herausfinden! Für Grundschulkindern geeignet.

**Kinder- und Jugendfarm des CSB Sachsen e.V. | 03571-979164**

Anmeldung bis 31.3.2023 erwünscht

**Oberschule Lauta** 14:00 – 15:00 Uhr



## Friedensgebet

Aula in der K.-Liebknecht-Str. 34, 02991 Lauta

Frieden beginnt im Kleinen, bei jeder Person, in den Familien, in der Klasse, im Arbeitsumfeld, in der Kommune, der Nachbarschaft und wirkt ins Große: Schule, Land, Welt. gemeinsam werden wir Gebetsanliegen sammeln, dafür beten und die Anliegen mitnehmen. Den Rahmen bilden Lieder. Herzlich eingeladen sind alle, denen Frieden und Toleranz wichtig sind.

**EVJU e.V. Evangelische Jugendarbeit und Lebenshaus | 0178-1875037**



**Stadtbibliothek** 16:00 – 19:00 Uhr



## Kinderheldenpower – Entdecke was in dir steckt

Dietrich-Bonhoeffer-Straße 6, 02977 Hoyerswerda

Förderung von Resilienz, Sozialkompetenz und emotionaler Stabilität Dieser Kurs ist für Kinder und ihre Eltern. Wir lernen Selbstbehauptung, Konfliktmanagement und respektvollen Umgang mit anderen Menschen. Sie können erkennen, dass die eigene Meinung wichtig ist, dass man als Gemeinschaft mehr erreichen kann und welche Rolle Respekt dabei spielt. Sie erfahren, wie sie ihre Energie aufladen können und verstehen sich durch den Kurs selbst besser.

*Immigrants Network Hoyerswerda e.V., Stadtbibliothek Hoyerswerda*

**Projekt HIP der RAA Hoyerswerda/ Ostsachsen e.V. | 0163-6978487**

Anmeldung erforderlich bis 31.3.2023 an [ruhland@raa-hoyerswerda.com](mailto:ruhland@raa-hoyerswerda.com)

Unkostenbeitrag 6 €

**Büro von Kathrin Michel** 16:00 – 18:00 Uhr



## Spiel-Quest „Eine Reise durch das Land der Toleranz“

Friedrichsstraße 13b, 02977 Hoyerswerda

1) Auftakt: Interaktives Spiel „Was bedeutet Toleranz?“ 2) Ein kleines Märchen mit anschließender Aufgabenstellung: Was bedeutet „tolerant sein“? 3) Die Straße der Toleranzblumen (Gestaltungsaufgaben). 4) „Tolerant/ Intolerant“ - Quiz-Spiel mit Märchenfiguren 5) Zauberwörter/ Zauberworte.

**Frau Kathrin Michel MdB / Evgenia Ruban | 01577-3067969**

Zielgruppe sind ukrainische Familien oder russischsprachige Familien

mit Grundschulkindern oder mit Schulkids bis 6. Klasse.

Die Veranstaltung wird bilingual vorbereitet und moderiert:

Deutsch-Russisch | Russisch-Deutsch

**Bürgerzentrum Braugasse 1** 19:00 Uhr



## Film & Gespräch „Boy“ Dokumentarfilm

Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda

Regie: Ginan Seidl, Valda Afsah Deutschland 2015 30 Minuten  
Der Film begleitet das Leben eines afghanischen Mädchens in Mazar-e-Sharif, das als Junge aufgezogen wird und erzählt die Geschichte einer jungen afghanischen Sängerin, die sich als Junge verkleidete, um ein „freieres Leben“ zu führen und inzwischen in London lebt. Anschließend Gespräch mit Najia Karimi (Afghanistan) und anderen Gästen.

**BLOW UP - Kino der Kulturfabrik Hoyerswerda e.V. | 03571-2093342**

**VBH Arena** ganztags



## SC Hoyerswerda e.V. – Sport verbindet

L.-Herrmann-Straße 11, 02977 Hoyerswerda

Verschiedene Angebote können kostenlos ausprobiert werden:

Wirbelsäulengymnastik 8:15 – 9:15 Uhr

Dehnung 17:00 – 18:00 Uhr

Kindersportgruppe 3 – 4 Jahre 16:00 – 17:00 Uhr

Kindersportgruppe 5 – 7 Jahre 16:00 – 17:00 und 17:00 – 18:00 Uhr

**Weitere Informationen unter: [www.sportclub-hoyerswerda.de](http://www.sportclub-hoyerswerda.de)**

**Um Voranmeldung wird gebeten!**

**Sportclub Hoyerswerda e.V. | 03571-406721**

**Der Eintritt zu den Veranstaltungen im Rahmen des Tag und Nacht für Toleranz ist kostenfrei, sofern nicht gesondert ausgeschrieben.**

**Alle Kalenderdaten ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ohne Gewähr.**  
Kurzfristige Terminverschiebungen, -änderungen oder -streichungen möglich.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete  
Veranstaltungen sind nicht öffentlich